

Filmi za otroke in mladino so seveda žanr, ki bi moral uspeti, a pričakovani silni uspehi so se dogodili kvečjemu v domačem okolju.

Televizija je nihala med otroško in mladinsko produkcijo in igrami o malem človeku (Marodičeve serije in kasneje Vrtičkarji). Televizija je še bolj kot film izpustila iz rok bistvene priložnosti. Mislil sem, da se Vrtičkarjev ne bo dalo snemati v nedogled in bodo nekoč pripeljali do sprememb na boljše, pa sem se zmotil. Je pač prišel Djuro z Našo malo kliniko.

Današnji film je film mladih režiserjev. Kar pomnim, so pri filmu nakladali o mladih režiserjih. Toda ti mladi so izpostavljeni nesmiselno nizkim filmskim proračunom. Priprave kratko in malo niso usmerjene v osvajanje milijonske publike. Pri Jožetu Galetu, Francetu Štiglicu, Matjažu Klopčiču, Boštjanu Hladniku je to bilo popolnoma in odločno drugače. Zaključek: Slovenski film, kakršnega poznamo, je del kulturne ponudbe, kot na primer opera in gledališče, predstavlja bolj kulturno tradicijo kot organizirano izdelavo tržnih izdelkov, ki naj publiko očarajo in zabavajo in umetniško razsvetlijo in kratkomalo odigrajo vlogo, ki bi jo film naj imel, pa je tudi v Evropi ne zmore več.

Kot večina produkcij v Sloveniji se je film več ali manj odrekel družbeni vlogi. Niti navadne propagande za sistem, državo, jezik, narod ne zmore več.

Tanja Pogačar

SLOVENSKA MLADINSKA KNJIŽEVNOST V PRIREDBAH ZA FILM IN TELEVIZIJO

Seznam

Na seznam so uvrščene priredbe slovenske leposlovne mladinske literature za celovečerne filme ter TV filme in TV nadaljevanke. Podatki za celovečerne filme so zbrani iz navedene literature. Podatki za TV filme in TV nadaljevanke so zbrani v dokumentaciji TV Slovenija in v uredništvu otroških in mladinskih oddaj TV Slovenija. Podatki za bibliografijo so zbrani v arhivu Centra za mladinsko književnost in knjižničarstvo v Mestni knjižnici Ljubljana, Knjižnici Otona Župančiča. Pri knjigah so upoštevane prve izdaje. Podatke smo zbrali: Aleksander Lavrenčič (dokumentacija TV Slovenija), Lučka Petač (uredništvo otroškega in mladinskega programa TV Slovenija) in Tanja Pogačar.

Risani in lutkovni filmi in oddaje ter gledališke in glasbene priredbe niso upoštevani, saj zbiranje podatkov o zelo velikem številu tovrstnih priredb zahteva več časa, kot ga je bilo na voljo. Bogato zakladnico priredb slovenske mladinske literature, slikanic ter lutkovnih, gledaliških in glasbenih iger za film in za TV oddaje avtorjev, kot so Ela Peroci, Svetlana Makarovič, Kajetan Kovič in drugih, velja čim prej predstaviti. Na tem mestu omenjam nekaj primerov odličnih priredb, kot so prvi slovenski celovečerni barvni lutkovni film Zvezdica Zaspanka (Frane

Milčinski), igrana lutkovna TV serija (6 delov): Udarna brigada (Anton Ingolič) in igrica za otroke, v kateri nastopajo lutke (13 delov): Kosovirja na leteči žlici (Svetlana Makarovič).

Na seznam so uvrščeni tudi filmi in nadaljevanke, ki ne sodijo v zvrst mladinskih, in tisti, ki so bili posneti po literarnih delih za odrasle, vendar pa obravnavajo življenje mladostnikov. Prav mladostniki so danes tista ciljna skupina, ki so ji tako literatura kot tudi drugi mediji začeli posvečati večjo pozornost. Na Dunaju je osnovan filmski festival, ki je namenjen predstavitvi filmov za mlade v obdobju med otroštvom in odraslostjo, saj otroški filmski festivali in siceršnji filmski festivali prav mladostnikov običajno ne nagovarjajo. Pri nagrajenki z nagrado ALMA 2008, The Astrid Lindgren Memorial Award, avstralski pisateljici Sonyi Hartnett je žirija v obrazložitvi poudarila prav pisateljico prizadevanje za oživitev literature za mladostnike. V to skupino filmov in nadaljevanek sodijo: Sedmina, Ljubezem, Gorenčev vrab in Hit poletja.

Seznam je razdeljen na skupino celovečernih filmov, nastalih po literarnih predlogah, ki so jih razne produkcijske družbe namenile za predvajanje v kinodvoranah, na skupino celovečernih filmov, po katerih so bile izdane knjige, na skupino TV filmov in TV nadaljevanek po literarnih predlogah in na skupino TV filmov in TV nadaljevanek, po katerih so izšle knjige. Seznam je urejen kronološko po letih prvega predvajanja.

Celovečerni filmi po mladinskih literarnih delih:

1951

KEKEC. Scenarij: Jože Gale in Frane Milčinski. Režija: Jože Gale. Direktor fotografije: Ivan Marinček. Glasba: Marjan Kozina. Igrajo: Matija Barl, Frane Milčinski, France Presetnik in drugi. Produkcija: Triglav film, Ljubljana. Črno-bel.

Knjiga: Vandot, Josip: *Kekec nad samotnim breznom*. Ilustr. Ivo Erbežnik. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1952. Ponatis iz *Zvončka*: Kekec nad samotnim breznom. *Zvonček*, letnik 1924.

1958

KALA. Scenarij: Ivan Ribič. Režija: Andrej Hieng in Krešo Golik. Direktor fotografije: Janez Kališnik. Glasba: Blaž Arnič. Igrajo: Lojze Potokar, Stevo Žigon in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Črno-bel.

Knjiga: Ribič, Ivan: *Kala*. Ilustr. Vladimir Lakovič. Ljubljana: Prešernova družba, 1956.

1963

SREČNO, KEKEC. Scenarij: Ivan Ribič. Režija: Jože Gale. Direktor fotografije: Ivan Marinček. Glasba: Marjan Vodopivec. Igrajo: Velimir Gjurin, Blanka Florjanc, Martin Mele, Ruša Bojc in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Prvi slovenski barvni dolgometražni film.

Knjiga: Vandot, Josip: *Kekec na volčji sledi*. Ilustr. Ive Šubic. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1957. (Knjižnica Sinjega galeba 39). Ponatis iz *Zvončka*: Kekec na volčji sledi. *Zvonček*, 1922.

1967

GRAJSKI BIKI. Scenarij: Primož Kozak. Režija: Jože Pogačnik. Direktor fotografije: Janez Kališnik. Glasba: Zoran Hristić. Igrajo: Nikola-Kole Angelovski, Hana Brejchova in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Črno-bel.

Knjiga: Kavalar, Peter: *Grajski biki*. Ilustr. Lidija Osterc. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1962. (Zbirka Pota mladih).

1968

KEKČEVE UKANE. Scenarij: Ivan Ribič. Režija: Jože Gale. Direktor fotografije: Rudi Vavpotič. Glasba: Bojan Adamič. Igrajo: Zlatko Krasnič, Boris Ivanovski, Polde Bibič in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Po »planinskih pripovedkah« Josipa Vandota. Prevzeti so le liki!

1969

SEDMINA. Scenarij: Matjaž Klopčič. Režija: Matjaž Klopčič. Direktor fotografije: Rudi Vavpotič. Glasba: Jože Privšek. Igrajo: Rade Šerbedžija, Snežana Nikšić, Mirko Bogataj in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Zupančič, Beno: *Sedmina*. Ljubljana: Mladinska knjiga (Sivi kondor 10).

1973

PASTIRCI. Scenarij: Ivan Potrč. Režija: France Štiglic. Direktor fotografije: Rudi Vavpotič. Glasba: Alojz Srebotnjak. Igrajo: Andrej Čevka, Miha Levstek in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana & Kinematografi, Zagreb. Barvni.

Knjiga: Bevk, France: *Pastirci*. Ilustr. Nikolaj Pirnat. Ljubljana: Mladinska matica, 1935.

1977

SREČA NA VRVICI. Scenarij: Jane Kavčič. Avtor literarne predloge: Vitan Mal. Režija: Jane Kavčič. Direktor fotografije: Mile de Gleria. Glasba: Dečo Žgur. Igrajo: Matjaž Gruden, Lidija Kozlovič in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana & Vesna film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Mal, Vitan: *Teci, teci kuža moj*. Ilustr. Mira Ličen. Celje: Mohorjeva družba, 1975. (Mladinska knjižnica 3).

1978

KO ZORIJO JAGODE. Scenarij: Ivan Potrč. Režija: Rajko Ranfl. Direktor fotografije: Tomislav Pinter. Glasba: Jože Privšek. Igrajo: Irena Kranjc, Roman Goršič, Metod Pevec in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Jurca, Branka: *Ko zorijo jagode*. Ilustr. Jože Ciuha. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1974. (Zbirka Odisej).

1984

LJUBEZEN. Scenarij: Rajko Ranfl. Režija: Rajko Ranfl. Direktor fotografije: Jure Pervanje. Glasba: Urban Koder. Igrajo: Rok Bogataj, Lenča Ferenčak in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Rožanc, Marjan: *Ljubezzen*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1979 (Zbirka Nova slovenska knjiga).

1986

ČAS BREZ PRAVLJIC. Scenarij: Željko Kozinc in Boštjan Hladnik. Režija: Boštjan Hladnik. Direktor fotografije: Jure Pervanje. Glasba: Urban Koder. Igrajo: Damjan Koren, Bernarda Gašperčič in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Pečar, Borut: *Čas brez pravljic*. Ilustr. Borut Pečar. Ljubljana: Partizanska knjiga, 1975 (Matjaževa knjižnica).

1986

POLETJE V ŠKOLJKI. Scenarij: Vitan Mal in Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Rado Likon. Glasba: Jani Golob. Igrajo: David Sluga, Kaja Štiglic in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Mal, Vitan: *Ime mi je Tomaž*. Ilustr. Zdenka Borčič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1972. (Knjižnica Sinjega galeba 160) in rokopis: Nedelje nekega poletja. Knjiga je izšla kasneje: MAL, Vitan: *Nedelje nekega poletja*. Ilustr. Rudi Skočir. Ljubljana: Prešernova družba, Vrba, 1996.

2002

POZABLJENI ZAKLAD. Scenarij: Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Ubald Trnkoczy. Glasba: Jože Potrebuješ. Igrajo: Žiga Zver, Aleš Šubic in drugi. Produkcija: Timaro Productions & TV Slovenija. Barvni.

Knjiga: Sivec, Ivan: *Pozabljeni zaklad*. Ilustr. Dunja Kofler. Ljubljana: Kmečki glas, 1987.

Celovečerni mladinski filmi, po katerih so izšle knjige za mlade

1977

Naslov filma: SREČA NA VRVICI. Scenarij: Jane Kavčič. Avtor literarne predloge Vitan Mal. Režija: Jane Kavčič. Direktor fotografije: Mile de Gleria. Glasba: Dečo Žgur. Igrajo: Matjaž Gruden, Lidija Kozlovič in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana & Vesna film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Mal, Vitan: *Mali veliki junak*. Ilustr. Božo Kos. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1979 (Knjižnica Sinjega galeba 221).

1986

Naslov filma: POLETJE V ŠKOLJKI. Scenarij: Vitan Mal in Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Rado Likon. Glasba: Jani Golob. Igrajo: David Sluga, Kaja Štiglic in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjiga: Mal, Vitan: *Poletje v školjki*. Fotostrip Ljubljana: Delavska enotnost, 1986. (Zbirka za otroke in mladino).

1988

Naslov filma: POLETJE V ŠKOLJKI (II). Scenarij: Vitan Mal in Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Rado Likon. Glasba: Jani Golob. Igrajo: Kaja Štiglic, David Sluga in drugi. Produkcija: Viba film, Ljubljana. Barvni.

Knjigi: Mal, Vitan, Tugo Štiglic: *Poletje v školjki*. Drugi del. Fotostrip. Ljubljana: Delavska enotnost, 1988. (Zbirka za otroke in mladino). Mal, Vitan: *Poletje v školjki 2*. Ilustr. Ivan Marko. Fotografije: Zdenka Vetrovec. Ljubljana: Partizanska knjiga, 1988. (Matjaževa knjižnica).

Tv filmi in tv nadaljevanke po mladinskih literarnih delih

Vse v produkciji TV Slovenija, uredništvo otroškega in mladinskega programa, razen v seznamu navedenih izjem.

1968

ČRNI BRATJE. Scenarij: France Bevk. Režija: Staš Potočnik. Kamere: Silvo Knuplež, Stanko Jarc, Anton Potočnik. Igrajo: Janez Škof, Pavle Kovič in drugi. Elektronsko, črno-belo.
Knjiga: Bevk, France: *Črni bratje*. Ilustr. Dore Klemenčič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1952.

1968

TAJNO DRUŠTVO PGC. Scenarij: Anton Ingolič. Režija: Janez Drozg. Kamere: Silvo Knuplež, Drago Tretnjak, Anton Potočnik. Igrajo: Iztok Čebular, Marči Milavec, Stanko Zlatko, Meta Freljih, Štefka Drolc, Frane Milčinski in drugi. Elektronsko, črno-belo.
Knjiga: Ingolič, Anton: *Tajno društvo PGC*. Ilustr. Štefan Planinc. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1958 (Knjižnica Sinjega galeba).

1970

BRATOVŠČINA SINJEGA GALEBA. Scenarij: Miloš Mikeln, Janez Kolar. Režija: France Štiglic. Direktor fotografije: Žaro Tušar. Glasba: Marjan Vodopivec. Igrajo: Mitja Primec, Matija Poglajen in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 8 delov.
Knjiga: Seliškar, Tone: *Bratovščina Sinjega galeba*. Ilustr. Albert Širok. Ljubljana: Mladinska matica, 1936.

1971

NAOČNIK IN OČALNIK. Scenarij: Leopold Suhodolčan. Režija: Franc Uršič. Kamere: Ištvan Gedei, Ivo Sicherl, Matjaž Jamšek. Igrajo Brane Ivanc, Janez Hočevar – Rifle, Niko Goršič in drugi. TV nadaljevanka, elektronsko, črno-belo, 10 delov.
Knjiga: Suhodolčan, Leopold: *Naočnik in Očalnik mojstra med detektivi*. Ilustr. Aco Mavec. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1973. Prva objava v reviji *Pionir* 1970/71.

1971

NINA IN IVO. Scenarij: Ela Peroci. Režija: Anton Tomašič. Direktor fotografije: Ivo Belec. Glasba: Urban Koder. Igrajo: Barbara Bahovec, Bojan Pogačnik in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 8 delov.

Knjiga: Peroci, Ela: Ivo in Nina V: *Na oni strani srebrne črte*. Ilustr. Ančka Gošnik Godec. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1970 (Cicibanova knjižnica).

1973

MLADOST NA STOPNICAH. Scenarij: France Štiglic. Režija: France Štiglic. Direktor fotografije: Ivan Marinček. Glasba: Marjan Vodopivec. Igrajo: Tomaž Jazbec, Marina Urbanc in drugi. Dramska redakcija. TV nadaljevanka, barvna, 6 delov.

Knjiga: Ingolič, Anton: *Mladost na stopnicah*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1962 (Žepna knjiga Školjka 5).

1975

POT DOMOV. Scenarij: Ervin Fritz. Režija: Andrej Stojan. Direktor fotografije: Ivo Belec. Glasba: Bojan Adamič. Igrajo: Peter Ternovšek, Tone Kuntner in drugi. Dramska redakcija. Barvni film.

Knjiga: Kranjec, Miško: *Pot domov. V: Na juriš, naprej, partizan! Zgodbe in povesti*. Ilustr.: Klavdij Zornik, Janez Vidic, Tone Kralj et al. *Pot domov* ilustr. Ivan Seljak Čopič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1947.

1975

UTONILO JE SONCE. Scenarij: Lado Troha. Režija: Lado Troha. Direktor fotografije: Franjo Meglič. Glasba: Kruno Cipci. Igrajo: Zlatko Dobrič, Aleksander Valič in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 6 delov.

Knjiga: Zidar, Pavle: *Kukavičji Mihec*. Maribor: Obzorja, 1972.

1976

MILI MOJ ARIEL. Scenarij: Mira Mihelič. Režija: Igor Prah. Direktor fotografije: Viki Pogačar. Igrajo: Mojca Poljanec, Mojca Jakša, Sava Sever in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 5 delov.

Knjiga: Mihelič, Mira: *Pridi, mili moj Ariel*. Ilustr.: Roža Piščanec. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1965 (Knjižnica Sinjega galeba).

1976

ODPRAVA ZELENEGA ZMAJA. Scenarij: Slavko Pregl. Režija: Staš Potočnik. Direktor fotografije: Ivo Belec. Glasba: Jože Privšek. Igrajo: Peter Ternovšek, Gorazd Lemajič, Robert Rakar, Željko Juričev in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 6 delov.

Knjiga: Pregl, Slavko: *Odprava zelenega zmaja*. Ilustr. Marjan Manček. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1976 (Cicibanova knjižnica).

1976

PESTERNA. Scenarij: Milena Ogorelec po literarni predlogi Franceta Bevka. Režija: Igor Prah. Direktor fotografije: Žaro Tušar. Igrajo: Tjaška Smrekar, Anamarija Bernot, Aleš Zajec, Miranda Zaharija, Milena Muhič, Tone Gogala in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 2 dela.

Knjiga: Bevk, France: *Pesterna*. Ilustr. Ljubo Ravnikar. Gorizia: Unione editoriale goriziana, 1939.

1976

SOLZICE. Scenarij: Milena Ogorelec. Režija: Igor Prah. Direktor fotografije: Žaro Tušar. Igrajo: Igor Grm, Alenka Vipotnik, Kristijan Muck. Barvni film. Knjiga: Prežihov, Voranc: *Solzice*. Ilustr. France Mihelič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1949.

1977

MOJ PRIJATELJ PIKI JAKOB. Scenarij: Kajetan Kovič. Režija: Marjan Ciglič. Direktor fotografije: Janez Verovšek. Igrajo: Zvezdan Randjelović, Miha Baloh in drugi. Izvršni producent Viba film. TV nadaljevanka, barvna, 7 delov. Knjiga: Kovič, Kajetan: *Moj prijatelj Piki Jakob*. Ilustr. Jelka Reichman. Ljubljana: Borec, 1972 (Kurirčkova knjižnica).

1979

ANKINE RISBE. Scenarij: Ela Peroci. Režija: Igor Prah. Direktor fotografije: Viki Pogačar. Igrajo: Ana Marija Patricija Bernot, Alenka Vipotnik, Dare Valič in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 4 deli. Knjiga: Peroci, Ela: *Na oni strani srebrne črte*. Ilustr. Ančka Gošnik Godec. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1970 (Cicibanova knjižnica).

1979

ČAROVNIK UJTATA. TV priredba: Milena Ogorelec. Režija: Zoran Lesič Vukotič. Direktor fotografije: Sandi Videnšek. Igrajo: Jurij Souček, Nadim Alkhatib in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 4 deli. Knjiga: Brest, Vida: *Veliki čarovnik Ujtata*. Ilustr. Melita Vovk – Štih. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1974 (Cicibanova knjižnica).

1981

MIŠKOLIN. TV priredba: Jurij Souček. Režija: Zoran Lesič Vukotič. Igra: Jurij Souček. TV nadaljevanka, elektronska, barvna, 11 delov. Knjiga: Ribičič, Josip: *Miškolin*. Ilustr. Elko Justin. Ljubljana: Mladinska matica, 1931.

1984

GORENČEV VRAG. Scenarij: Mate Dolenc. Režija: Boštjan Hladnik. Direktor fotografije: Joco Žnidaršič. Glasba: Jani Golob. Igrajo: Borut Škraba, Zlatko Šugman, Polona Vetric in drugi. Mladinska redakcija. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli. Knjiga: Dolenc, Mate: *Gorenčev vrag*. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1977 (Nova slovenska knjiga).

1985

GENIJI IN GENIJALCI. Scenarij: Slavko Pregl, Dušan Jovanovič in Alja Predan. Režija: Vuk Babič, Jože Vozny. Direktor fotografije: Jure Pervanje. Glasba: Bojan Adamič. Igrajo: Metod Pevec, Bert Sotlar in drugi. Dramska redakcija. TV nadaljevanka, barvna, 8 delov. Knjiga: Pregl, Slavko: *Geniji v kratkih hlačah*. Ilustr. Marjan Manček. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1978 (Knjižnica Sinjega galeba).

1985

NASLIKAM TIČKO. Scenarij: Marjan Frankovič. Režija: Marjan Frankovič. Direktor fotografije: Ivo Belec. Glasba: Lado Jakša. Igrata: Katja Klep in Blaž Rode. Barvni film.

Iz knjige: Župančič, Oton: *Ciciban in še kaj*. Ljubljana: »Omladina«, 1915.

1987

DOMAČA NALOGA ZA UČITELJA A. K. Scenarij: Andrej Brvar. Režija: Igor Pediček. Direktor fotografije: Bojan Kastelic. Igrajo: Evgen Car, Maks Furjan, Mila Kačič. Barvni film.

Knjiga: Brvar, Andrej: *Domača naloga*. (Za učitelja A. K.). Ilustr. Zmago Jeraj. Ljubljana: Partizanska knjiga, 1985. (Matjaževa knjižnica).

1989

MALA ODISEJA. Scenarij: Andrej Brvar, Igor Pediček. Režija: Igor Pediček. Direktor fotografije: Bojan Kastelic. Glasba: Andrej Trobentar. Igrajo: Niko Aracki, Emil Filipčič in drugi. Barvni film.

Knjiga: Brvar, Andrej: *Mala odiseja*. Ilustr. Zmago Jeraj. Ljubljana: Partizanska knjiga, 1988 (Matjaževa knjižnica).

1989

ZIMSKA ROMANCA. Scenarij: Tanja Mastnak in Igor Pediček. Režija: Igor Pediček. Direktor fotografije: Mojmir Konič. Igrajo: Renato Jenček, Peter Boštjančič, Zvezdana Mlakar in drugi. Barvni film.

Knjiga: Brvar, Andrej: *Zimska romanca*. Ilustr. Zmago Jeraj. Ljubljana: Partizanska knjiga, 1988 (Matjaževa knjižnica).

2001

DVOJNE POČITNICE. Scenarij: Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Andrej Lupinc. Glasba: Jože Potrebuješ in Čuki. Igrajo: Dani in Dušan Poslek, Katja Šivec, Dare Valič in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli. Tudi film. Produkcija: TV Slovenija & Timaro Productions.

Knjiga: Dolinar, Brane: *Dvojne počitnice*. Pravo ime pisatelja je Brane Demšar. Ilustr. Marijan Bregar. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1959 (Knjižnica Sinjega galeba).

2005

ZVESTI PRIJATELJI. Scenarij: Franc Arko. Režija: Franc Arko. Direktor fotografije: Valentin Perko. Glasba: Jože Potrebuješ, Čuki. Igrajo: Miloš Batelino, Roman Končar in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli. Tudi film. Produkcija: TV Slovenija.

Knjigi: Novak, Bogdan: *Pozor, hud pes*. Ilustr. Rudi Skočir. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1993 (Zbirka Zvesti prijatelji). Novak, Bogdan: *Super špon*. Ilustr. Rudi Skočir. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1993 (Zbirka Zvesti prijatelji).

2005

ŽIVLJENJE KOT V FILMU. Scenarij: Nejka Omahen in Špela Kuclar. Režija: Špela Kuclar. Direktor fotografije: Andrej Lupinc. Glasba: Drago Ivanuša.

Igrajo: Neja Brglez, Tjaša Razdevšek in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli. Tudi film. Produkcija: TV Slovenija.
Knjiga: Omahen, Nejka: *Življenje kot v filmu*. Ljubljana: DZS, 2000 (Zbirka Dober dan, roman št. 15).

2006

POZABLJENI ZAKLAD. Scenarij: Tugo Štiglic. Režija: Tugo Štiglic. Direktor fotografije: Ubald Trnkoczy. Glasba Jože Potrebuješ, Čuki. Igralci Žiga Zver, Aleš Šubic in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli. Tudi film (2002). Produkcija: Timaro Productions & TV Slovenija.

Knjiga: Sivec, Ivan: *Pozabljeni zaklad*. Ilustr. Dunja Kofler. Ljubljana: Kmečki glas, 1987.

2006

KAKO SEM VIDEL SVET IZPOD MIZE. Scenarij: Milivoj Roš. Režija: Milivoj Roš. Glavni snemalec: Bruno Pulič. Glasba: Igor Benko. Igrajo Milivoj M. Roš, Sandi Šalamon in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 8 delov.

Knjiga: Roš, Milivoj: *Kako sem videl svet izpod mize*. = *Kak san vido svejt spod stola*. Ilustr. Nevenka Miklič. Murska Sobota: ZKD; Maribor: Litera, 2005 (Edicije revije Separatio; 22).

2008

ANICA. Scenarij: Franc Arko. Režija: Franc Arko. Direktor fotografije: Janez Kališnik. Glasba: Boštjan Grabnar. Igrajo: Maša Remškar, Nina Žvanut in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 10 delov. Produkcija TV Slovenija & Marjan Jelnikar.

Knjige: Muck, Desa: *Anica in grozovitež* (2001), *Anica in materinski dan* (2001), *Anica in zajček* (2001), *Anica in Jakob* (2002), *Anica in športni dan* (2002), *Anica in velike skrbi* (2003), *Anica in počitnice* (2004), *Anica in velika skrivnost* (2004), *Anica in prva ljubezen* (2005), *Anica in skrivnostna maska* (2007). Ilustr. Ana Košir. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2007 (Zbirka Anica).

2008

HIT POLETJA. Scenarij: Feri Lainšček, Metod Pevec. Režija: Metod Pevec. Direktor fotografije: Simon Pintar. Glasba: Boštjan Gombač. Igrajo: Ula Furlan, Bojan Emeršič in drugi. TV film, barvni. Uredništvo igranega programa. Produkcija: TV Slovenija.

Knjiga: Lainšček, Feri: *Hit poletja*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2008.

Tv filmi in tv nadaljevanke, po katerih so izšle knjige za mlade

1995

Naslov TV nadaljevanke: JUNAKI PETEGA RAZREDA. Scenarij: Janja Vidmar. Režija: Boris Jurjaševič. Direktor fotografije: Tomislav Pinter. Glasba: Zoran Predin. Igraljo: Sebastjan Šoba, Ivi Švegovič, Bojan Emeršič in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 3 deli.

Knjiga: Vidmar, Janja: *Junaki petega razreda*. Grosuplje: Mondena Kreativne komunikacije, 1995 (Zbirka Zlata nit).

1998

Naslov TV nadaljevanke: MOJ PRIJATELJ ARNOLD. Scenarij: Janja Vidmar, Boris Jurjaševič. Režija: Boris Jurjaševič. Direktor fotografije: Tomislav Pinter. Glasba: Zoran Predin, Ivo Meša, Mirko Vuksanovič. Igrajo: Blaž Novak, Bojan Emeršič, Nataša Barbara Gračner in drugi. TV nadaljevanka, barvna, 5 delov.

Knjiga: Vidmar, Janja: *Moj prijatelj Arnold*. Mladinski roman po istoimenski TV-nadaljevanki. Ljubljana: DZS, 1997 (Zbirka Dober dan, roman!).

Viri in literatura:

Filmografija slovenskih celovečernih filmov = Filmography of Slovene feature films: 1931 – 1991. Ljubljana: Slovenski gledališki in filmski muzej, 1994. (Slovenski film; 15).

Filmografija slovenskih celovečernih filmov: 1994 – 2003 = Filmography of Slovenian feature films: 1994 – 2003. Ljubljana: Slovenska kinoteka, 2005. (Slovenski film. Nova serija; št. 4).

Rugelj Samo: *Stranpota slovenskega filma: zapisi o kinematografiji 2000 – 2007*. Ljubljana: Umco, 2007. (Knjižna zbirka Premiera; št. 64. Modra premiera).

Rugelj Samo: *V isto reko ne moreš stopiti dvakrat, filmska nadaljevanja prihodnosti*. Ljubljana: Umco, 2001. Zbirka Rdeča premiera.

Šimenc Stanko: *Panorama slovenskega filma*. Ljubljana: DZS, 1996. 1. izd.

Štefančič Marcel jr.: *Na svoji zemlji: zgodovina slovenskega filma*. Ljubljana: Umco, 2005. (Knjižna zbirka Premiera; št. 50. Rdeča premiera).

Odnosu med literaturo in filmom je posvečena tudi vsebina četrte številke avstrijske revije *1000 und 1 Buch* iz leta 2007, o čemer smo podrobneje poročali v prejšnji številki naše revije (strani 88–90).